

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

4 MAI 1966.

PROJET DE LOI modifiant, en matière de précomptes, le Code des impôts sur les revenus.

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1), PAR M. PARISIS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Ministre des Finances a résumé comme suit l'économie du projet en discussion :

Il s'agit d'adapter des textes du Code des impôts sur les revenus « en vue notamment d'assurer le remboursement des excédents de précomptes mobiliers à partir de l'exercice d'imposition 1966 ».

On sait que la nouvelle loi fiscale du 20 novembre 1962 a instauré un régime différent pour le remboursement du trop-perçu en matière de précomptes.

Le précompte mobilier est remboursable seulement à partir de l'exercice 1966.

Le Ministre estime ne pouvoir indiquer un montant précis des remboursements qui devront être opérés par l'État en vertu de cette disposition. Selon lui, le crédit de 500 millions prévu au budget sera nettement suffisant.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintraint, Scheyven. — Boeykens, Cools (A.), Detiège, Gelders, Harnegnics, Merlot, Nyffels, Terwagne. — Ciselet, Corbeau, Delruelle, Evrard, Waltniel. — Van der Elst.

B. — Suppléants : MM. De Gryse, Dupont, Goeman, Peeters, N. — Boutet, Paque (S.), Vandenhove, Van Heupen. — Hubaux, Pedé, Van Lidth de Jeude. — Babylon.

Voir :

96 (1965-1966) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

4 MEI 1966.

WETSONTWERP tot wijziging, inzake voorheffingen, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER PARISIS.

DAMES EN HEREN,

De Minister van Financiën vat de opzet van dit ontwerp als volgt samen :

Het gaat erom de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aan te passen « om namelijk de teruggave te verzekeren van voorschotten aan roerende voorheffing met ingang van het aanslagjaar 1966 ».

Zoals men weet, heeft de nieuwe belastingwet van 20 november 1962 een andere regeling ingevoerd voor de terugbetaling van wat teveel geïnd werd aan voorheffingen.

De roerende voorheffing is pas terugbetaalbaar met ingang van het dienstjaar 1966.

De Minister meent geen precies bedrag te kunnen opgeven van de terugbetalingen die de Staat op grond van die bepaling zal moeten doen. Naar zijn mening zal het op de begroting uitgetrokken krediet van 500 miljoen ruim voldoende zijn.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren Dequae, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saintraint, Scheyven. — Boeykens, Cools (A.), Detiège, Gelders, Harnegnics, Merlot, Nyffels, Terwagne. — Ciselet, Corbeau, Delruelle, Evrard, Waltniel. — Van der Elst.

B. — Plaatsvervangers : de heren De Gryse, Dupont, Goeman, Peeters, N. — Boutet, Paque (S.), Vandenhove, Van Heupen. — Hubaux, Pedé, Van Lidth de Jeude. — Babylon.

Zie :

96 (1965-1966) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Le projet en discussion ne diminue pas les droits des créanciers de l'Etat au titre des précomptes mobiliers. Il a seulement pour objet de les rationaliser en fixant une limite globale, en ne faisant plus de distinction entre le précompte mobilier ou le versement anticipé remboursable comme il sera dit plus loin, et en prévoyant que l'excédent global des précomptes et versements anticipés remboursables affectés par priorité à l'apurement des impôts communaux ne sera effectivement remboursé que s'il dépasse d'au moins 20 francs le montant de ces impôts communaux.

En même temps, le projet tend à supprimer les situations contradictoires qu'entraîne le jeu des articles de la loi dans leur rédaction actuelle, pour les personnes physiques. Aucune distinction ne sera plus faite tant au point de vue de la restitution que de l'imputation entre les précomptes mobiliers réels (art. 164 à 171, 173 à 176 C.I.R.) et les précomptes mobiliers fictifs (art. 191, 3° et 193 C.I.R.).

Le projet contient des adaptations des articles 277 et 309 (C.I.R.) qu'entraînent les modifications aux dispositions précédentes.

Le projet harmonise des dispositions qui concernent les revenus divers dont bénéficient les sociétés, associations, établissements ou organismes possédant la personnalité juridique et ne se livrant pas à une activité lucrative, ainsi que l'Etat, les provinces, les communes, les associations sans but lucratif, les intercommunales et les sociétés de transports intercommunaux (art. 103 et 137).

Dans ce but, l'article 1^{er} du projet tend à combler une lacune en mettant les revenus divers perçus par ces bénéficiaires sur le même pied que les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers.

Enfin, le projet retarde jusqu'au 1^{er} janvier 1967 l'entrée en vigueur du régime fiscal en matière de complément de précompte mobilier sur les revenus encaissés ou recueillis en Belgique par les investisseurs étrangers (art. 179, al. 2 C.I.R.).

Cette mesure est rendue nécessaire par le retard de ratification de plusieurs conventions internationales d'impositions. Un tableau des négociations en cours est annexé au présent rapport.

*
**

Un commissaire désirerait étendre aux sociétés les mesures prévues par le projet en matière de restitution du précompte mobilier fictif, alors que ces mesures ne visent que les personnes physiques. Il justifie son raisonnement comme suit :

a) D'une part, l'impôt des sociétés est payé d'avance par le système des précomptes (immobilier, mobilier réel et fictif, complément de précompte immobilier et mobilier). La loi précise que l'impôt des sociétés est payé au moyen de l'imputation de ces précomptes et seul, le solde éventuel qui n'a pas été payé d'avance, réellement ou fictivement, doit être enrôlé et payé.

Si, au contraire, le total des précomptes dépasse le montant de l'impôt des sociétés, il n'y a lieu à remboursement du trop-perçu que dans la mesure où il ne dépasse pas le montant des précomptes mobiliers réels.

D'autre part, l'article 357 C.I.R. établit 5 centimes additionnels à la quotité de l'impôt des sociétés.

Le membre pose la question suivante : le précompte mobilier réel et fictif peut-il être imputé sur lesdits centimes

Het ontwerp raakt niet aan de rechten van hen, die op grond van roerende voorheffingen schuldeisers tegenover de Staat zijn. Het wil ze alleen maar rationaliseren door een globale grens te bepalen, door geen onderscheid meer te maken tussen de roerende voorheffing en de terugbetaalbare voorafbetaling, zoals verder zal gezegd worden, en door te bepalen dat het totale overschot van de terugbetaalbare voorheffingen en voorafbetalingen, dat bij voorrang wordt gebruikt tot aanzuivering van de gemeentebelastingen, slechts werkelijk wordt teruggegeven wanneer het met meer dan 20 frank het bedrag van die gemeentebelastingen overschrijdt.

Tevens wil het ontwerp een einde maken aan de tegenstrijdige toestanden waarin de natuurlijke personen worden geplaatst bij de toepassing van de verschillende artikelen van de wet, zoals die thans zijn gesteld. Er zal, zowel inzake terugbetaling als inzake aanrekening, geen onderscheid meer gemaakt worden tussen werkelijke roerende voorheffingen (artt. 164 tot 171, 173 tot 176 W.I.B.) en fictieve roerende voorheffingen (artt. 191, 3°, en 193 W.I.B.).

Het ontwerp bevat aanpassingen van de artikelen 277 en 309 (W.I.B.), als gevolg van de aanpassing van de voorgaande bepalingen.

Het ontwerp harmonieert de verschillende bepalingen in verband met de inkomsten van vennootschappen, verenigingen, instellingen of organen met rechtspersoonlijkheid die geen winstgevende bezigheid hebben, alsmede van de Staat, de provincies, gemeenten, verenigingen zonder winst oogmerk en intercommunale verenigingen voor het vervoer (artt. 103 en 137).

Daarom wil artikel 1 van het ontwerp voorzien in een leemte, door de verschillende inkomsten welke bedoelde rechtspersonen genieten op gelijke voet te plaatsen met de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen.

Ten slotte verschuift het ontwerp de datum van inwerkingtreding van de belastingregeling inzake aanvullende roerende voorheffing op de inkomsten, in België ontvangen of genoten door vreemde beleggers (art. 179, 2° lid, W.I.B.) naar 1 januari 1967.

Deze maatregel was nodig wegens het uitblijven der goedkeuring van verscheidene internationale belastingovereenkomsten. Een tabel met de aan de gang zijnde onderhandelingen is bij dit verslag gevoegd.

*
**

Een lid zou de maatregelen welke in het ontwerp inzake terugbetaling van de fictieve roerende voorheffing graag zien uitbreiden tot de vennootschappen, dan wanneer door die maatregelen slechts de natuurlijke personen worden beoogd. Hij voert daarbij de volgende argumenten aan :

a) Enerzijds, wordt de vennootschapsbelasting vooraf betaald volgens het systeem der voorheffingen (onroerende, werkelijk en fictief roerende, aanvullende roerende en onroerende voorheffing). De wet bepaalt dat de vennootschapsbelasting wordt betaald bij wijze van aanrekening van die voorheffingen en dat alleen het eventueel saldo, dat niet — werkelijk of fictief — vooraf is betaald, ingekohierd en betaald moet worden.

Is het totaal bedrag der voorheffingen daarentegen hoger dan het bedrag der vennootschapsbelasting, dan is het als voorschot teveel geïnde slechts terugbetaalbaar in de mate waarin het niet meer bedraagt dan de som der reële roerende voorheffingen.

Anderzijds worden bij artikel 357 W.I.B. 5 opcentiemen geheven op het gedeelte van de vennootschapsbelasting.

Het lid stelt volgende vraag : mag de werkelijke of fictieve roerende voorheffing aangerekend worden op die

additionnels ? Ces additionnels ne sont-ils rien d'autre qu'un supplément de l'impôt des sociétés, lequel se paye par imputation des précomptes ? L'administration fiscale est d'un avis contraire et réclame le paiement des centimes additionnels, alors même que le montant de l'ensemble des précomptes dépasse celui de l'impôt des sociétés, additionnels inclus.

b) D'autre part, l'article 205 C.I.R. prévoit la restitution de l'excédent éventuel des précomptes réels, mais seulement à partir de l'exercice d'imposition 1966.

Si cette disposition légale (art. 205 C.I.R., précomptes remboursables à partir de 1966) n'était pas modifiée, on aboutirait à ce que le précompte mobilier réel (c'est-à-dire effectivement perçu) deviendrait à partir de l'exercice d'imposition 1966 un précompte remboursable tandis que le précompte mobilier fictif afférent aux revenus totalement ou partiellement exonérés de précompte resterait un précompte non remboursable.

C'est à cette situation que le projet de loi en discussion veut remédier dans son article 3 qui permet, mais uniquement en ce qui concerne les personnes physiques, de restituer tant le précompte mobilier réel que le précompte mobilier fictif.

Qu'en est-il dès lors en matière de précompte sur l'impôt des sociétés ? Sous le prétexte d'absence de difficultés administratives quant à la distinction entre le précompte mobilier réel et le précompte mobilier fictif, le projet fait une application stricte des dispositions légales existantes et, de ce fait, il dispose que le précompte mobilier fictif ne sera pas remboursé. Le surplus des autres précomptes sur l'impôt des sociétés servira au paiement des additionnels et s'il existe un solde, celui-ci sera remboursé dans la mesure où il ne dépasse pas le montant du précompte mobilier réel et du complément de précompte mobilier.

Il en résulte que le projet sanctionne d'autorité la thèse de l'Administration car il part du principe que cette thèse est une chose acquise, indiscutée et indiscutable : les précomptes ne sont imputables que sur l'impôt en principal (soit sur 100 %) et non sur les additionnels (soit sur 5 %). Les thèses en présence sont actuellement soumises à l'examen du pouvoir judiciaire.

Le projet de loi ne se place pas au stade de l'imputation mais passe directement à celui de la restitution puisqu'il affecte directement le surplus au paiement des additionnels pour lesquels toute imputation a été préalablement refusée.

Le commissaire suggère de compléter le projet en faisant entrer en ligne de compte l'article 3 pour les précomptes mobiliers réels ou fictifs visés aux articles 164 à 171, 173 à 176, 191, 3°, et 193, le complément de précompte mobilier visé à l'article 177 et les versements anticipés visés aux articles 89 à 91 et 129 dans le chef des contribuables soumis soit à l'impôt des sociétés (art. 98 à 102) soit à l'impôt des non-résidents (art. 152, 2°).

Le Ministre combat cette suggestion. Il estime opportun de ne pas s'écarter de la position adoptée par le législateur de 1962 en ce qui concerne les précomptes mobiliers afférents aux revenus encaissés par les sociétés pour les raisons suivantes :

1° le remboursement aux sociétés des excédents de précomptes fictifs constituerait une charge très lourde pour le Trésor : sur la base des éléments dont on dispose à l'heure actuelle, la moins-value budgétaire serait d'environ 400 millions.

opcentiemen ? Zijn die opcentiemen niets anders dan een aanvullende vennootschapsbelasting welke wordt betaald door aanrekening van de voorheffingen ? Het belastingbestuur is een andere mening toegedaan en het eist de betaling van de opcentiemen, zelfs wanneer het bedrag van de gezamenlijke voorheffingen hoger is dan dat van de vennootschapsbelasting, de opcentiemen inbegrepen.

b) Anderzijds voorziet artikel 205 van het W.I.B. in de teruggave van het eventuele overschot van de reële voorheffingen, maar dan alleen met ingang van het aanslagjaar 1966.

Wordt die wetsbepaling (art. 205 W.I.B., terugbetaalbare voorheffingen vanaf 1966) niet gewijzigd, dan zal de reële (d.i. werkelijk geïnde) roerende voorheffing vanaf het aanslagjaar 1966 een terugbetaalbare voorheffing worden, terwijl de fictieve roerende voorheffing betreffende de totaal of gedeeltelijk van voorheffing vrijgestelde inkomsten een niet-terugbetaalbare voorheffing zou blijven.

Aan die toestand wil artikel 3 van het wetsontwerp een einde maken door zowel de reële roerende voorheffing als de fictieve roerende voorheffing terug te betalen, zij het alleen voor de natuurlijke personen.

Wat is derhalve de toestand inzake voorheffing op de vennootschapsbelasting ? Onder het voorwendsel dat geen administratieve moeilijkheden aanwezig zijn bij het maken van een onderscheid tussen de reële roerende voorheffing en de fictieve roerende voorheffing, past het ontwerp de bestaande wetsbepalingen strikt toe, en derhalve wordt erin bepaald dat de fictieve roerende voorheffing niet zal worden terugbetaald. Het overschot van de andere voorheffingen boven de vennootschapsbelasting zal dienen voor de betaling van de opcentiemen, en indien er een saldo is, zal dit worden terugbetaald in zover het niet hoger is dan het bedrag van de reële roerende voorheffing en van de aanvullende roerende voorheffing.

Daaruit volgt dat het ontwerp eigenmachtig het standpunt van het Bestuur bekrachtigt, aangezien het uitgaat van het beginsel dat dit standpunt een afgedane zaak is, welke niet betwist werd of kan worden : de voorheffingen zijn slechts aanrekenbaar op de eigenlijke belasting (d.i. op 100 %) en niet op de opcentiemen (d.i. op 5 %). De tegenover elkaar staande zienswijzen zijn thans aan de rechterlijke macht voor onderzoek voorgelegd.

Het wetsontwerp vertrekt niet van het stadium van de aanrekening, maar gaat onmiddellijk uit van het stadium der terugbetaling : het wendt het teveel geïnde rechtstreeks aan voor de betaling van de opcentiemen, waarvoor elke aanrekening vroeger werd geweigerd.

Het commissielid stelt voor de in artikel 177 bedoelde aanvullende roerende voorheffing en de in de artikelen 89 tot 91 en 129 bedoelde voorafbetalingen in hoofde van de belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting (artt. 98 tot 102) of aan de belasting van de niet-verblijfhouders (art. 152, 2°) aan te vullen door artikel 3 in aanmerking te nemen voor de in de artikelen 164 tot 171, 173 tot 176, 191, 3°, en 193 bedoelde werkelijke of fictieve roerende voorheffingen.

De Minister verzet zich tegen dit voorstel. Hij acht het niet gepast af te wijken van het in 1962 door de wetgever ingenomen standpunt wat betreft de roerende voorheffingen in verband met door de vennootschappen geïnde inkomsten, en wel om de volgende redenen :

1° de terugbetaling van de overschotten van fictieve voorheffingen aan de vennootschappen zou voor de Schatkist een zeer zware last zijn : op grond van de thans beschikbare gegevens zou de budgettaire middelenderving ongeveer 400 miljoen bedragen.

Dans la conjoncture actuelle, l'octroi d'un pareil dégrèvement ne se justifierait certainement pas. Au surplus, l'argument qui a prévalu pour accorder le remboursement du précompte mobilier fictif aux personnes physiques, à savoir l'impossibilité de faire la distinction entre le précompte réel et le précompte fictif, ne peut être invoqué à l'égard des sociétés.

2° La thèse de la non-restitution tant des précomptes réels que des précomptes fictifs pourrait même être défendue, étant donné :

a) que, dans le régime fiscal antérieur, les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers encaissés par les sociétés étaient considérés comme des « revenus déjà taxés » (art. 52, L.C.) et ils étaient déduits — qu'il s'agisse de revenus d'actions, de revenus de capitaux investis ou d'autres revenus (obligations, prêts, créances, dépôts, etc.) — des bénéfices dans lesquels ils se trouvaient (déduction « revenus de revenus »); l'excédent éventuel des « revenus déjà taxés » sur les bénéfices de la période imposable était purement et simplement « perdu » pour la société et pour ses actionnaires ou associés;

b) que, dans le nouveau régime fiscal, cette déduction des « revenus déjà taxés » a été remplacée :

— d'une part, par la déduction, au titre de « revenus définitivement taxés » des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis (déduction « revenus de revenus »);

— d'autre part, par l'imputation sur l'impôt des sociétés, des précomptes mobiliers afférents aux autres revenus mobiliers (déduction « impôt d'impôt »);

c) que les excédents de « revenus définitivement taxés » étant, comme antérieurement « perdus » pour la société et pour ses actionnaires ou associés, il n'y a apparemment aucune raison pour que les excédents de précomptes mobiliers — réels ou fictifs — afférents aux autres revenus mobiliers ne soient pas « perdus » eux aussi.

La comparaison entre les personnes physiques et les sociétés n'est donc pas valable en matière de remboursement des précomptes.

*
**

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. PARISIS.

Le Président a.i.,
F. DETIÈGE.

In de huidige conjunctuur is een dergelijke belastingvrijstelling zeker niet verantwoord. Bovendien kan tegenover vennootschappen het argument niet worden ingeroepen op grond waarvan de fictieve roerende voorheffing aan de natuurlijke personen wordt terugbetaald, nl. dat het onmogelijk is onderscheid te maken tussen de werkelijke en de fictieve voorheffing.

2° De thesis van de niet-terugbetaling zowel van de werkelijke als van de fictieve voorheffing zou zelfs kunnen worden verdedigd, aangezien :

a) in de vroegere belastingregeling de door de vennootschappen geïnde inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen werden beschouwd als « reeds belaste inkomsten » (G.W., art. 52) en afgetrokken van de winsten, waaronder zij voorkwamen (aftrekking « inkomsten van inkomsten »), ongeacht of het inkomsten uit aandelen, uit belegde kapitalen of andere inkomsten betrof (obligaties, leningen, schuldvorderingen, deposito's, enz.); het eventuele overschot van de « reeds belaste inkomsten » ten opzichte van de winsten van de belastbare periode was zonder meer « verloren » voor de vennootschap en haar aandeelhouders of vennoten;

b) in het nieuwe belastingstelsel deze aftrek van de « reeds belaste inkomsten » vervangen is :

— aan de ene kant, door de aftrek als « definitief belaste inkomsten » van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen (aftrek « inkomsten van inkomsten »);

— aan de andere kant, door de aanrekening, op de vennootschapsbelasting, van de roerende voorheffingen die betrekking hebben op andere roerende inkomsten (aftrek « belasting van belasting »);

c) er blijkbaar geen reden is waarom de overschotten van — werkelijke of fictieve — roerende voorheffingen die betrekking hebben op de andere roerende inkomsten ook niet « verloren » zouden zijn, daar de overschotten van de « definitief belaste inkomsten » zoals vroeger voor de vennootschap en voor haar aandeelhouders of vennoten « verloren » zijn.

De vergelijking tussen de natuurlijke personen en de vennootschappen gaat dus niet op inzake de terugbetaling van de voorheffing.

*
**

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel zijn eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
A. PARISIS.

De Voorzitter a.i.,
F. DETIÈGE.

ANNEXE.

ETAT DES TRAVAUX EN MATIERE DE CONVENTIONS INTERNATIONALES.

(Adaptation à la réforme fiscale du 20 novembre 1962).

1. Pays avec lesquels la Belgique avait déjà conclu une convention avant 1962.

France :

Nouvelle Convention signée le 10 mars 1964, approuvée par la loi du 14 avril 1965 (*Moniteur belge* du 24 juin 1965).

Etats-Unis :

Avenant modifiant et complétant la Convention des 28 octobre 1948 et 9 septembre 1952, signé le 21 mai 1965, et soumis à l'approbation législative.

Suède :

Nouvelle Convention signée le 2 juillet 1965; le projet de loi d'approbation pourra être déposé prochainement par le Ministre des Affaires étrangères.

Royaume-Uni :

Poursuite des pourparlers à Londres, pendant la semaine du 18 avril 1966, avec espoir d'aboutir à un projet définitif de nouvelle convention.

Pays-Bas :

Pourparlers engagés en vue de la mise au point d'une nouvelle convention — progrès peu sensibles.

Luxembourg et Italie :

Pourparlers engagés respectivement en septembre 1965 et novembre 1965; la délégation belge attend des propositions de ses partenaires pour poursuivre les pourparlers.

Finlande et Pakistan :

Des projets d'amendement des conventions existantes ont été transmis aux partenaires respectivement les 10 septembre 1965 et 8 octobre 1965, par la voie diplomatique.

Canada :

La Convention signée le 10 avril 1958 — qui n'a jamais été ratifiée — devra être renégociée.

2. Pays avec lesquels la Belgique n'a pas encore de convention préventive de la double imposition.

Allemagne :

Projet de Convention parafé le 3 février 1966.

Norvège :

Projet de Convention mis au point en janvier 1966.

Malaysia :

La délégation belge examine le projet de Convention établi par la délégation malaise à la suite des pourparlers de juin 1964.

Argentine et Brésil :

La délégation belge attend des propositions de ses partenaires pour continuer les pourparlers engagés respectivement en septembre-octobre 1965 et en février 1966.

Grèce :

Pourparlers engagés en juin-juillet 1965 et qui se poursuivront probablement en mai 1966.

Congo, Burundi et Rwanda :

Incertitude quant au développement des pourparlers engagés (avec le Congo) ou envisagés (Burundi et Rwanda).

Japon :

Ouverture des pourparlers à Bruxelles du 2 au 7 mai prochain.

BIJLAGE.

STAND DER WERKZAAMHEDEN INZAKE INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN.

(Aanpassing aan de fiscale hervorming van 20 maart 1962.)

1. Landen waarmee België vóór 1962 reeds een overeenkomst had gesloten.

Frankrijk :

Nieuwe Overeenkomst, ondertekend op 10 februari 1964 en goedgekeurd bij de wet van 14 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 24 juni 1965).

Verenigde Staten :

Avenant tot wijziging en aanvulling van de Overeenkomst van 28 oktober 1948 en 9 september 1952, ondertekend op 21 mei 1965 en aan de Wetgevende Kamers ter goedkeuring voorgelegd.

Zweden :

Nieuwe op 2 juli 1965 ondertekende overeenkomst; het wetsontwerp tot goedkeuring ervan zal eerlang door het Ministerie van Buitenlandse Zaken kunnen neergelegd worden.

Verenigd Koninkrijk :

Voortzetting van de onderhandelingen te Londen, gedurende de week van 18 april 1966, met de hoop tot een definitief ontwerp van nieuwe overeenkomst te komen.

Nederland :

Onderhandelingen aangeknoopt ten einde een nieuwe overeenkomst uit te werken — weinig vooruitgang.

Luxemburg en Italië :

Onderhandelingen werden in september 1965, resp. november 1965 aangeknoopt; de Belgische afvaardiging wacht op voorstellen van haar partners om de onderhandelingen voort te zetten.

Finland en Pakistan :

Ontwerp-amendementen op de bestaande overeenkomsten werden op 10 september 1965, resp. 8 oktober 1965 langs diplomatieke weg aan de partners overgezonden.

Canada :

Over de — nog steeds niet bekrachtigde — overeenkomst welke op 10 april 1958 is ondertekend, zal opnieuw moeten worden onderhandeld.

2. Landen waarmee België nog geen overeenkomst heeft afgesloten ter voorkoming van dubbele aanslag.

Duitsland :

Op 3 februari 1966 gearafeerde ontwerp-overeenkomst.

Noorwegen :

In januari 1966 afgesloten ontwerp-overeenkomst.

Malaysia :

De Belgische afvaardiging onderzoekt thans de ontwerp-overeenkomst welke door de Maleise afvaardiging is uitgewerkt ingevolge de onderhandelingen in juni 1964.

Argentinië en Brazilië :

De Belgische afvaardiging wacht op voorstellen van haar partners om de in september-oktober 1965, resp. februari 1966 aangeknoopte onderhandelingen voort te zetten.

Griekenland :

Onderhandelingen werden in juni-juli 1965 aangeknoopt en zullen waarschijnlijk in mei 1966 worden voortgezet.

Kongo, Burundi en Rwanda :

Onzekerheid betreffende het verdere verloop van de (met Kongo) aangeknoopte of (met Burundi en Rwanda) voorgenomen onderhandelingen.

Japon :

Begin van de onderhandelingen te Brussel van 2 tot 7 mei a.s.